

## Bedienungsanleitung Instruction Manual



5.1 Heimkino System5.1ch Home Cinema System



## **Inhaltsverzeichnis**

Inhaltsverzeichnis	2
Einleitung	4
Sicherheitshinweise	
Bedienungsanleitung und Warnhinweise	
Installation	
Netzanschluss und Bedienung	
Service und Reparaturen	
Reinigung	
Seriennummer	
Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten	12
Batterien	
Allgemeine Sicherheitsvorschriften	
Entsorgung von Batterien	
ERP2 (Energieverbrauchsrelevante Produkte)	
Blaupunkt Competence Center Copyright	14
Produktbeschreibung	
Anschlüsse und Bedienelemente	15
Vorderseite des Subwoofers	15
Rückseite des Subwoofers	17
Fernbedienung	19
Funktionstasten	19
Gebrauch der Fernbedienung	21
Einsetzen von Batterien	21
Montage, Aufstellung und Anschluss der Lautsprecher	23
Montageanleitung für Lautsprecher	
Hinweise zur Aufstellung der Lautsprecher	24
Lautsprecheranschluss	25
PAIRING: Herstellung der Funkverbindung mit Rücklautsprechern	26
Anschluss externer Geräte	28
Verbindungspläne	28
Allgemeine Bemerkungen und Vorsichtsmaßnahmen	29
Systembedienung	
Netzanschluss und Ein-/Ausschalten	
INPUT: Audioquelle für Heimkino-System wählen	
VOL+ und VOL-: Lautstärke einstellen	
MUTE: Ton aus- und einschalten	
SW+ und SW-: Lautstärke des Subwoofers einstellen	
FR+ und FR-: Lautstärke der Frontlautsprecher einstellen	



EG-Konformitätserklärung und Benutzungsbereich	
EU-Richtlinie 2002/96/E (WEEE)	39
Technische Daten	38
Fehlerbehebung	35
RESET: Werkseinstellungen wiederherstellen	34
5.1-Kanal-Wiedergabemodus: PCM und Equalizer-Effekte	34
2.1-Kanal-Wiedergabemodus: PCM und Equalizer-Effekte	33
REAR+ / REAR-: Lautstärke der Rücklautsprecher einstellen	33
CEN+ und CEN-: Lautstärke des Centerlautsprechers einstellen	33



## **Einleitung**

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt erworben haben. Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem Heimkino System LS 275e.

Diese Bedienungsanleitung enthält detaillierte Informationen und Anweisungen, die Ihnen dabei helfen sollen, auf einfachem Wege das Beste aus Ihrem neuen Heimkino System herauszuholen.

Lesen Sie bitte alle diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Heimkino System in Betrieb nehmen!

#### Der Hersteller ist unter keinen Umständen verantwortlich für:

- 1. Verlust oder Beschädigung von persönlichen Daten;
- 2. Mittelbare Schäden an der Soft- oder Hardware, die durch falsche Bedienung oder fahrlässige Handhabung entstanden sind;
- 3. Reparaturen Ihres Produkts;
- 4. oder andere Unfälle.

Sollten die Anweisungen dieser Bedienungsanleitung vom Benutzer missverstanden werden, war dies nicht vorherzusehen und aus diesem Grunde ist der Hersteller auch nicht verantwortlich für mögliche Schäden, die durch Nutzung dieser Bedienungsanleitung entstanden sind. Dies gilt auch für alle Ansprüche Dritter, die aus der Benutzung dieses Produkts oder dieser Bedienungsanleitung entstehen können.

Wir behalten es uns vor, sowohl Informationen in dieser Bedienungsanleitung als auch technische Spezifikation ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Das von Ihnen erworbene Gerät ist für die gewerbliche Nutzung nicht vorgesehen.

#### **Achtung:**

Das Aussehen und die Funktionen des Gerätes können ohne Ankündigung verändert werden.



## Sicherheitshinweise Bedienungsanleitung und Warnhinweise

#### **GEFAHR**

NICHT ÖFFNEN! STROMSCHLAGGEFAHR



ACHTUNG: ENTFERNEN SIE NICHT DAS GEHÄUSE DIESES GERÄTES, DA SONST EINE ERHÖHTE STROMSCHLAGGEFAHR BESTEHT. IM INNEREN DES GERÄTES BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE VOM NUTZER SELBST REPARIERT WERDEN KÖNNEN. LASSEN SIE REPARATUREN VON QUALIFIZIERTEN REPARATURFACHLEUTEN DURCHFÜHREN.



Das Pfeilblitzsymbol in einem aufrecht stehenden Dreieck warnt den Nutzer vor nicht isolierten Teilen mit "gefährlicher Spannung", die sich im Gerät befinden. Diese Spannung kann so hoch sein, dass Stromschlaggefahr besteht.



Das Ausrufezeichen in einem aufrecht stehenden Dreieck weist in den technischen Unterlagen wie z.B. der Bedienungsanleitung den Nutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungs-(Reparatur-)Hinweise hin. Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Verletzungen oder zur Beschädigung des Gerätes führen.



Das CE Zertifikationssymbol weist darauf hin, dass wir das Produkt getestet und attestiert haben, um dessen Übereinstimmung mit allen gültigen Vorschriften und Anforderungen der EU festzustellen, insbesondere mit den EU-Richtlinien: 1999/5/EC, 2002/96/EC, 2006/66/EC und 1275/2008.

- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung zu Ihrer eigenen Sicherheit sorgfältig und vollständig durch. Lesen und beachten Sie alle Warnhinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
- 2. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, um sich mit den Eigenschaften des Gerätes vertraut zu machen. Nur auf diese Weise können Sie die höchste Leistung und maximale Freude mit diesem Gerät erfahren.
- 3. Zum späteren Nachschlagen bewahren Sie die Bedienungsanleitung bitte an einem sicheren Ort auf.
- 4. Die Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit den Funktionen und der Wartung des Gerätes vertraut zu machen. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte unbedingt an unseren Service.
- 5. Das Gerät soll gemäß den Anweisungen und Diagrammen, die Bestandteil dieser Bedienungsanleitung sind, installiert und bedient werden.



6. Dieses Produkt ist so entworfen und hergestellt worden, damit dem Benutzer maximale Sicherheit gewährleistet wird. Bitte befolgen Sie deshalb genau alle Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.

#### Installation

- 1. Das Gerät ist für den Gebrauch in moderaten Klimazonen bestimmt. Verwenden Sie es nicht in tropischen Klimazonen oder bei Temperaturen über 35℃.
- Installieren Sie das Gerät gemäß den Herstelleranweisungen und lokalen Vorschriften.
- 3. Entfernen Sie falls erforderlich die Schutzfolie vom LCD-Display.
- 4. ERDUNG oder POLARISIERUNG: Es ist nicht erforderlich, das Gerät zu erden. Stellen Sie sicher, dass der Stecker vollständig in der Wandsteckdose oder das Verlängerungskabel in der Anschlussbuchse eingesteckt ist. Dies soll verhindern, dass Spannungsstifte oder der Erdungsstift freigelegt werden. Einige Versionen dieses Gerätes haben ein Netzkabel mit einem gepolten Wechselstromstecker (einem Stecker, bei dem ein Spannungsstift breiter ist als der Andere). Dies dient als Sicherheitseinrichtung. Wenn Sie nicht imstande sind den Stecker vollständig in eine Steckdose einzustecken. versuchen Sie ihn umgekehrt einzustecken. Wenn dies ebenfalls nicht funktioniert, setzen Sie sich bitte mit einem Elektriker in Verbindung, damit dieser die veraltete Steckdose austauschen kann. Versuchen Sie niemals den Stecker gewaltsam in eine Steckdose einzustecken. Die Sicherheitsvorkehrungen des gepolten Steckers dürfen nicht umgangen werden. Wenn Sie ein Verlängerungsnetzkabel oder ein Netzkabel benutzen, das mit diesem Gerät nicht mitgeliefert wird, soll es mit einem speziell ummantelten Schutzkontaktstecker versehen sein sowie die Sicherheitszulassung gemäß den Vorschriften des Benutzungslands erfüllen.
- 5. Stellen Sie das Gerät nicht an schlecht belüfteten Plätzen auf. Vermeiden Sie auch schmutzige oder staubige Plätze. Wählen Sie keine instabilen, beweglichen oder vibrierenden Flächen als Untergrund aus. Am besten stellen Sie das Gerät in eine saubere, gut belüftete und trockene Umgebung.
- 6. WASSER und FEUCHTIGKEIT: Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus, um Brand oder elektrischen Schlägen vorzubeugen.
- 7. WARNUNG: Benutzen Sie elektrische Geräte niemals in der Nähe von Wasser, z.B. nah an Badewannen, Waschbecken, Schwimmbecken, Ausgussbecken, in feuchten Kellern oder ähnlichen Orten. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von fließendem, spritzendem oder tropfendem Wasser.
- 8. WÄRME: Setzen Sie das Gerät niemals direkter Sonnen- oder Hitzestrahlung aus. Setzen Sie das Gerät niemals direkter Sonnen- oder Hitzestrahlung aus. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von anderen Geräten auf, die starke Wärme oder magnetische Wellen ausstrahlen wie z. B. in die Nähe von Heizkörpern, Heizlüftern, Öfen, Videorecordern, Stereo-Anlagen, Verstärkern, Radios oder großen Lautsprechern. Solche Geräte können Bild und Ton beeinflussen.



- 9. Da bei der Fernsehübertragung elektromagnetische Wellen entstehen, können auf dem Fernsehbildschirm Linien erscheinen, wenn Sie den Fernseher einschalten und das eingeschaltete Gerät sich ebenfalls in seiner Nähe befindet. Dabei handelt sich um keine Störung des Fernsehers oder des Gerätes. Sollten Linien auf dem Fernsehbildschirm erscheinen, entfernen Sie das Gerät aus der unmittelbaren Nähe des Fernsehers.
- 10. BELÜFTUNG: Stellen Sie sicher, dass die Ventilationsöffnungen des Gerätes nicht versperrt werden, denn sonst kann das Gerät überhitzen oder evtl. nicht richtig funktionieren. Stellen Sie das Gerät nicht auf Betten, Sofas, Teppiche oder ähnliche Flächen, auf denen die Ventilationsöffnungen leicht verstopft werden können. Stellen Sie das Gerät nicht in geschlossene Räume wie z. B. in Bücherregale oder in Einbauschränke. Entfernen Sie alle Gegenstände wie z. B. Tischdecken, Gardinen, Vorhänge oder Zeitungen, die die Ventilationsöffnungen des Gerätes versperren können.
- 11. Lassen Sie ausreichend Platz um das Gerät herum frei (mindestens 20 cm oberhalb und jeweils 5 cm an jeder Seite). Prüfen Sie bitte, ob die Luft um das Gerät herum auch frei zirkulieren kann.
- 12. Stellen Sie keine Gegenstände mit offener Flamme oder mit Wasser wie z.B. Kerzen oder Blumenvasen auf das Gerät. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät. Hohe Temperaturen oder tropfendes Wasser können das Gehäuse beschädigen und einen Brand oder Kurzschluss verursachen.
- 13. Aufgrund von Verletzungsgefahren sollten Sie das Gerät nicht auf Rolltische, Stative, Gestelle, Halter oder Tische stellen, die instabil sind. Das Gerät könnte herunterfallen und ein Kind oder einen Erwachsenen schwer verletzen. Dadurch kann auch das Gerät irreparabel beschädigt werden. Benutzen Sie nur Rollwägen, Gestelle, Stative, Halter und Tische, die vom Hersteller empfohlen sind oder mit diesem Gerät ausgeliefert werden. Wenn Sie das Gerät befestigen wollen, befolgen Sie bitte die Herstelleranweisungen und verwenden Sie das vom Hersteller empfohlene Montagezubehör.
- 14. Seien Sie bitte sehr vorsichtig, wenn Sie einen Rollwagen zum Transport des Gerätes verwenden und vermeiden Sie so eventuelle Beschädigungen durch Umkippen des Gerätes. Abruptes Anhalten, übermäßige Kraftausübung und unebene Flächen können zum Umstürzen des Rollwagens und des Gerätes führen.

## **Netzanschluss und Bedienung**

 ENERGIEQUELLE: Um das Gerät betriebsfähig zu machen, müssen Sie es an die Stromversorgung anschließen. Stellen Sie vor dem Anschließen sicher, dass die Nennspannung des Gerätes (AC 230V/50Hz) den örtlichen Spannungswerten entspricht. Ist dies nicht der Fall, kann das Gerät beschädigt werden. Die Angaben über die Voltspannung des Gerätes befinden sich auf dessen Typenschild, welches auf der Rückseite des Gerätes zu finden ist.



- Wenn Sie sich nicht sicher sind, über welche Spannung Ihr Stromnetz verfügt, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihr Stromversorgungsunternehmen.
- 3. Wenn Sie nicht imstande sind den Stecker des Netzkabels ganz in eine Steckdose einzustecken, versuchen Sie ihn umgekehrt einzustecken. Wenn dies ebenfalls nicht funktioniert, setzen Sie sich bitte mit einem Elektriker in Verbindung. Versuchen Sie niemals den Stecker gewaltsam in eine Steckdose einzustecken.
- 4. WARNUNG: Der Netzstecker wird als Trennschalter zur Unterbrechung der Stromversorgung verwendet. Aus diesem Grund muss der Netzstecker jederzeit betriebsfähig und zugänglich sein.
- Wenn Sie das Gerät vollständig ausschalten möchten, dann ziehen Sie bitte den Netzstecker des Gerätes vollständig aus der Steckdose. Während des Betriebs müssen Steckdose und Netzanschlussbuchse jederzeit zugänglich sein.
- Nutzen Sie nur Netzsicherungen des richtigen Typs und der richtigen Nennkapazität, um das Gerät dauerhaft vor Brandgefahr zu schützen. Die richtigen Sicherungsspezifikationen für jeweilige Spannungsbereiche sind auf dem Produkt markiert.
- 7. Wenn der Netzstecker an die Wandsteckdose angeschlossen ist, ist das Gerät auch an die Stromversorgung angeschlossen, selbst wenn Sie das Gerät nicht eingeschaltet haben.
- 8. Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, stellen Sie sicher, dass der Netzstecker fest und richtig an Steckdose angeschlossen ist.
- 9. Verwenden Sie nur mitgelieferte Zubehörteile (Netzkabel usw.), um mögliche Schäden zu vermeiden. Verwenden Sie keine Zubehörteile oder Zusatzgeräte, die nicht vom Produkthersteller empfohlen werden.
- 10. STROMKABELSCHUTZ: Stromkabel sollten so verlegt werden, dass niemand darauf treten kann. Stromkabel dürfen nicht zwischen Gegenständen eingeklemmt werden. Stellen Sie keine Gegenstände auf Stromkabeln ab. Achten Sie besonders auf die Verbindungsstellen zwischen Kabeln und Steckern, Kabeln und Verlängerungskabeln sowie Kabeln und dem Gerät.
- 11. ÜBERLASTUNG: Überlasten Sie niemals die Wandsteckdosen, Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen. Andernfalls besteht Brandund Stromschlaggefahr.
- 12. Versuchen Sie niemals den Netzstecker (das Netzkabel) selbst zu reparieren. Der Netzstecker (das Netzkabel) darf nur von einem qualifizierten Fachbetrieb gewechselt werden.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden, sollten Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Fassen Sie das Kabel am Netzstecker an. Ziehen Sie niemals direkt am Netzkabel.



- 14. Überprüfen Sie regelmäßig den Netzstecker (das Netzkabel) auf Beschädigungen. Ist der Netzstecker (das Netzkabel) beschädigt, sollten Sie das Gerät auf keinen Fall einschalten und bedienen. In solchen Fällen wenden Sie sich bitte umgehend an einen qualifizierten Service-Techniker oder an den Lieferanten dieses Gerätes. Wenn der Netzstecker (das Netzkabel) beschädigt ist, versuchen Sie bitte niemals das Gerät an eine andere Stromquelle anzuschließen, weil dadurch das Gerät irreparabel beschädigt werden kann. Dies kann auch zum sofortigen Verlust des Garantieanspruchs führen.
- 15. Berühren Sie das Netzkabel niemals mit feuchten Händen.
- 16. Benutzen Sie das Gerät auf keinen Fall, sollte das Netzkabel zerfasert oder anderweitig beschädigt sein. Dies gilt auch dann, wenn das Netzkabel irgendwelche Risse oder Abriebschäden entlang seiner Länge aufweist oder der Netzstecker bzw. dessen Stifte beschädigt sind.
- 17. GEWITTER: Während eines Gewitters sollten Sie das Gerät vom Stromnetz trennen, um Überspannungsschäden durch Blitzschlag vorzubeugen.
- 18. Schalten Sie das Gerät bei Nichtbenutzung aus, sei es auch nur für kurze Zeit. Lassen Sie das Gerät während es eingeschaltet ist nicht unbeaufsichtigt, es sei denn, dieser Betriebsmodus sollte ausdrücklich gewünscht sein. Schalten Sie das Gerät mit der Einrichtung aus, die dafür vorgesehen ist. Stellen Sie sicher, dass Ihre Familie darüber Bescheid weiß, wie das Gerät bedient und ausgeschaltet wird.
- 19. Bitte schalten Sie nach dem Gebrauch das Gerät aus. Sollte das Gerät zufällig abschalten, schalten Sie es wieder ein. Zwischen Aus- und Einschalten des Gerätes sollen mindestens 30 Sekunden vergehen.
- 20. ESD-WARNHINWEIS: Wenn das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder auf keine Bedienelemente reagiert und keine Funktionen durchführt, kann dafür starke elektrostatische Störung die Ursache sein. In solchen Fällen schalten Sie bitte das Gerät aus und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose. Warten Sie ein paar Sekunden. Danach stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose und schalten das Gerät ein. Es sollte anschließend wieder normal funktionieren. Wenn dies nicht der Fall sein sollte, dann stellen Sie das Gerät bitte an einem anderen Platz auf oder schließen Sie es an eine andere Steckdose an. Wenn dies ebenfalls nicht helfen sollte, setzen Sie sich bitte mit unserem Service oder mit einem qualifizierten Fachmann in Verbindung.
- 21. Die Kontrolltasten des Gerätes dürfen nur zu jenen Zwecken benutzt werden, die in dieser Bedienungsanleitung genannt und beschrieben werden.
- 22. Versuchen Sie niemals irgendwelche Vorgänge mit diesem Gerät durchzuführen, die nicht in dieser Bedienungsanleitung genannt und beschrieben werden. Auf diese Weise können Sie das Gerät irreparabel beschädigen. Dies kann auch zum sofortigen Verlust des Garantieanspruchs führen. Bedienen Sie das Gerät ausschließlich gemäß den Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung.



- 23. Das Gerät ist nicht für die Bedienung mit einem externen Timer geeignet.
- 24. Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung von Personen (einschließlich Kindern) geeignet, die körperlich oder geistig behindert sind oder nicht die nötige Erfahrung oder ausreichende Kenntnis vom Produkt haben, insofern sie unbeaufsichtigt sind oder keine gründliche Einweisung zur Nutzung der Geräte durch eine Person erhalten haben, die für die Sicherheit dieser Personen verantwortlich ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- 25. Schieben Sie keine Gegenstände durch die Öffnungen des Gerätes. Sie können dabei Spannung führende Teile berühren oder Bauteile kurzschließen. Sprühen oder schütten Sie niemals irgendwelche Flüssigkeiten direkt auf das Gerätegehäuse. Dabei besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
- 26. Kondenswasser im Gerät, z. B. sichtbar hinter dem Display, kann unter folgenden Bedingungen auftreten:
  - a. Unmittelbar nachdem die Heizung eingeschaltet wurde.
  - b. In einem dunstigen oder feuchten Raum.
  - c. Unmittelbar nachdem das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht wurde.
- 27. Falls sich Kondenswasser gebildet hat, kann dies zu Fehlfunktionen des Gerätes führen. Lassen Sie das Gerät für ca. 1 Stunde eingeschaltet stehen, um dieses Problem zu beheben.
- Stellen Sie die Lautstärke nicht auf die höchste Stufe ein. Hören Sie Musik nicht mit großer Lautstärke für längere Zeit, um bleibende Gehörschäden zu vermeinden.



29. Updates finden Sie auf unserer Website www.blaupunkt.com. Möchten Sie weitere Informationen oder die Konformitätserklärung lesen, wenden Sie sich bitte an info@m3-electronic.de.

#### **Service und Reparaturen**

- 1. Wenn das Gerät während der Bedienung nicht ordnungsgemäß funktioniert, verwenden Sie nur die in der Bedienungsanleitung benannten Bedienelemente. Wenn Sie andere Bedienelemente unsachgemäß einstellen, können Sie das Gerät beschädigen. Wenn Sie nicht imstande sind den normalen Betrieb des Gerätes wiederherzustellen, setzen Sie sich bitte mit unserem Service oder einem gualifizierten Fachmann in Verbindung.
- 2. Sollte Ihr Gerät fachgerechte Wartung oder Überprüfung benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unseren Service-Center.
- 3. ERSATZTEILE: Wenn irgendwelche Teile ersetzt werden müssen, achten Sie bitte darauf, dass nur solche Ersatzteile verwendet werden, die vom Hersteller zugelassen werden oder dieselben Eigenschaften wie das Originalteil haben. Wenn nicht zugelassene Ersatzteile verwendet werden, besteht unter anderem Brand- und Stromschlaggefahr.



- 4. GERÄT REPARIEREN: Alle Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem und autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Dies kann zum sofortigen Verlust des Garantieanspruchs führen.
- 5. SERVICE KONTAKTIEREN: Wenn folgende Umstände auftreten sollten, trennen Sie bitte das Gerät unverzüglich vom Stromnetz und wenden Sie sich an unseren Service oder an einen qualifizierten Reparaturfachbetrieb:
  - a. Das Stromkabel oder der Netzstecker ist beschädigt.
  - b. In das Gerät ist Flüssigkeit eingedrungen.
  - c. Das Gerät ist Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt worden.
  - d. In das Gerät sind Gegenstände eingedrungen.
  - e. Wenn das Gerät nicht einwandfrei funktioniert oder irgendwelche merkwürdige Leistungsänderungen auftreten, obwohl die Hinweise der Bedienungsanleitung strikt befolgt werden.
  - f. Wenn das Gerät (das Gehäuse) z. B. nach einem Fall oder einem Schlag mechanisch beschädigt wird.
- 6. Verwenden Sie bitte das Gerät niemals weiter, wenn es beschädigt sein sollte oder wenn Sie Zweifel an der ordnungsgemäßen Funktion haben sollten. In solchen Fällen schalten Sie das Gerät bitte unverzüglich aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und wenden Sie sich an unseren Service oder an Ihren Händler.
- 7. Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu zerlegen oder umzubauen. Dies kann zum sofortigen Verlust des Garantieanspruchs führen.
- 8. Versuchen Sie niemals das Gehäuse zu öffnen, weil lebensgefährliche Spannung im Geräteinneren fließt. Es besteht Verletzungsgefahr! Entfernen Sie keine Schrauben, um das Gehäuse des Gerätes selbständig zu öffnen. Wenden Sie sich bitte an unseren Service oder an qualifiziertes Fachpersonal, sollte dies notwendig sein.
- 9. SICHERHEITSKONTROLLE: Nach Abschluss aller Reparaturarbeiten sollten Sie vom Reparaturfachbetrieb eine Sicherheitsüberprüfung des gesamten Gerätes durchführen lassen, um sicherzustellen, dass sich das Produkt in einem einwandfreien Zustand befindet.
- 10. Der Hersteller dieses Produkts haftet nicht für Rundfunk- oder Fernsehstörungen, die durch unautorisierte Modifikationen dieses Gerätes verursacht wurden.

## Reinigung

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung unbedingt aus und trennen es vom Stromnetz. Auf diese Weise beugen Sie der Gefahr von elektrischen Stromschlägen oder Bränden vor.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Flüssigreiniger oder Reiniger in Spraydosen. Sprühen oder schütten Sie niemals irgendwelche Flüssigkeit direkt auf das Gehäuse.



- 3. Wischen Sie Display und Gehäuse mit einem weichen, trockenen und fusselfreien Tuch ab. Auf diese Weise können Sie Staub und andere Partikeln am besten entfernen.
- 4. Wenn durch Fingerabdrücke die Vorderseite schmutzig oder verschmiert ist, benutzen Sie ein mit milder Seife- und Wasserlösung leicht angefeuchtetes, weiches Tuch. Benutzen Sie keine Scheuer- oder Poliermittel, da diese die Oberfläche des Gerätes beschädigen können.

#### Seriennummer

Die Seriennummer finden Sie auf der Rückseite des Gerätes. Diese Nummer gilt ausschließlich für dieses eine Gerät und ist sonst niemandem bekannt.

#### Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

 Wenn sich das Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt oder in seiner Bedienungsanleitung befindet, erfüllt dieses Produkt die Voraussetzungen der EU-Richtlinie 2002/96/EC.



- Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll an dafür staatlich vorgesehenen Stellen entsorgt werden.
- 3. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten vermeiden Sie Umweltschäden und schützen Ihre Gesundheit.
- 4. Weitere Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder im Fachgeschäft, in welchem Sie das Gerät erworben haben.
- 5. Bevor Sie ein Altgerät verschrotten, entfernen Sie die Batterien der Fernbedienung und entsorgen sie ordnungsgemäß an einer Sammelstelle.
- 6. In vielen Ländern der EU ist die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten über den Haus- und/oder Restmüll ab 13.8.2005 verboten - in Deutschland ab 23.3.2006.

#### **Batterien**

## Allgemeine Sicherheitsvorschriften

- Im Lieferumfang befinden sich 2 Batterien des Typs 1,5V/AAA für die Fernbedienung. Vor dem Gebrauch müssen Sie die mitgelieferten Batterien in das Batteriefach der Fernbedienung einlegen. Achten Sie bitte darauf, dass die Polung der Batterien den Markierungen + und – im Batteriefach entspricht.
- 2. Verwenden Sie ausschließlich Batterien mit gleichem Ladezustand. Verwenden Sie nicht alte und neue Batterien oder verschiedene Batteriesorten gleichzeitig.
- 3. Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie bitte die Batterien aus der Fernbedienung. Somit beugen Sie Korrosionsschäden vor.



- 4. Tauschen Sie die Fernbedienungsbatterie aus, wenn die Fernbedienung nicht mehr imstande ist das Gerät zu bedienen oder wenn sich die Fernbedienungsreichweite beträchtlich verringert hat.
- 5. Leere oder beschädigte Batterien sollten unverzüglich entfernt werden, um so einer Beschädigung durch Korrosionsschäden vorzubeugen.
- 6. Ersetzen Sie immer beide Batterien gleichzeitig durch neue vollständig geladene Batterien.
- 7. Versuchen Sie niemals Batterien wieder aufzuladen, diese zu erhitzen, kurzzuschließen, zu zerlegen, zu vergraben oder zu verbrennen.
- 8. Setzen Sie Batterien niemals direkter Sonnen- oder Hitzestrahlung aus, die zum Beispiel in der Nähe von Heizungen, Feuer oder ähnlichen Objekten vorkommen kann.
- 9. Lassen Sie keine Gegenstände, insbesondere jene aus Metall ins Batteriefach eindringen. Batterien sollen nicht gemeinsam mit Metallgegenständen aufbewahrt oder getragen werden, dies kann Kurzschluss, Auslaufen oder Explosion verursachen.
- 10. VORSICHT! Unsachgemäße Installation von Batterien kann Auslaufen und Korrosionsschäden verursachen.
- 11. Sollten Batterien auslaufen, wischen Sie die Flüssigkeit aus dem Batteriefach und tauschen Sie die Batterien gegen neue aus. Vorsicht! Batterieflüssigkeit kann Hautausschlag verursachen! Sind Sie mit Batterieflüssigkeit in Berührung gekommen, spülen Sie die betroffenen Hautstellen sofort mit Wasser gründlich ab.
- 12. Wenden Sie sich unverzüglich an einen Arzt, wenn Sie Batteriesäure geschluckt haben. Sind Ihre Augen mit Batteriesäure in Berührung gekommen, spülen Sie sie gründlich mit Wasser aus und setzen sich unverzüglich mit Ihrem Arzt in Verbindung.

### **Entsorgung von Batterien**

Das Produkt enthält Batterien, die von der Batterierichtlinie der Europäischen Union (2006/66/EC) gedeckt wird. Informieren Sie sich über die lokalen Vorschriften, wie Batterien ordnungsgemäß entsorgt werden sollen. Wenn Sie die Batterien ersetzen, achten Sie bitte darauf, dass die verbrauchten oder beschädigten Batterien gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien nicht im herkömmlichen Hausmüll. Ausgewechselte Batterien oder Akkus sind unter Beachtung von geltenden Vorschriften zu entsorgen. Sie sollen an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Nur auf diese Weise können sie sicher und umweltgerecht verwertet werden. Vergraben Sie die Batterien nicht und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung von Batterien vermeiden Sie Umweltschäden und schützen Ihre Gesundheit.



### **ERP2 (Energieverbrauchsrelevante Produkte)**

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der 2 Stufe der Ökodesign-Richtlinie Nr. 1275/2008 der Europäischen Kommission zur Umsetzung der Richtlinie 2009/125/EC über den Stromverbrauch elektrischer und elektronischer Haushalts- und Bürogeräte im Bereitschafts- und Aus-Zustand (Standby-Betriebsmodus) sowie die Anforderungen der entsprechenden Durchführungsverordnungen, weil das Gerät mit einem externen Niederspannungsnetzteil zusammenarbeitet. Weitere Einzelheiten hierzu finden Sie in der der Ökodesign-Richtlinie Nr. 1275/2008.

Nach 15 Minuten ohne Audio-Eingang wird das Gerät automatisch in den Standby-Modus (Bereitschaftsbetrieb) übergehen. Befolgen Sie die Bedienungsanleitung, um die Funktionen des Gerätes aufzunehmen.

#### **Wichtiger Hinweis:**

Dieses Gerät ist mit dem Stromsparmodus ausgestattet. Wenn das Gerät kein Signal für 15 Minuten erhält, geht es automatisch in den Standby-Modus (Bereitschaftsbetrieb) über, um Energie zu sparen (ERP 2 Standard). Beachten Sie bitte, dass eine zu niedrige Einstellung der Lautstärke der Audioquelle, als "kein Audio-Signal" vom Gerät erkannt werden könnte. Dies wird die Fähigkeit zur Signalerkennung vom Gerät beeinträchtigen und könnte das automatische Umschalten in den Standby-Modus verursachen. Wenn dies geschieht, aktivieren Sie bitte die Audio-Signalübertragung oder erhöhen Sie die Lautstärke der Audioquelle (DVD-Player, Fernseher, usw.), um die Wiedergabe fortzusetzen. Setzen Sie sich in Verbindung mit Ihrem lokalen Servicezentrum, sollte das Problem weiterhin bestehen.

### **Blaupunkt Competence Center Copyright**

© 2010 Alle Rechte bleiben dem Blaupunkt Competence Center Audio M3 Electronic GmbH vorbehalten. Dieses Material darf nur für den persönlichen Gebrauch vervielfältigt, kopiert oder vertrieben werden.

Es ist gesetzlich verboten, urheberrechtlich geschütztes Material ohne Genehmigung des Rechteinhabers zu kopieren, auszustrahlen, vorzuführen, über Kabel zu senden, öffentlich wiederzugeben oder zu verleihen.

## **Produktbeschreibung**

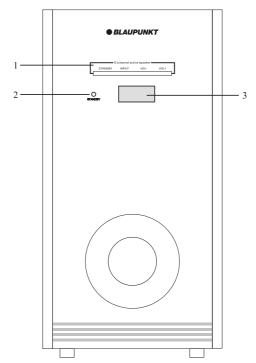
Dieses Produkt ist ein 5.1 Mehrkanal-Heimkino-System mit hoher Leistung und genauer Lokalisierung des Klangfeldes. Das System ist mit einem eingebauten PCM-Decoder ausgestattet und kann einen echten Raumklangeffekt (Real Surround Sound) erzeugen.

Ihr 5.1 Heimkino System besteht aus: 1 x Subwoofer (Haupteinheit/Basslautsprecher), 1 x Centerlautsprecher, 4 x Turmlautsprecher (2 x Frontlautsprecher und 2 x freistehende 2.4 GH-Funk-Rücklautsprecher).

Das Gerät hat ein modernes Design, ist einfach zu installieren und kann mit der mitgelieferten Fernbedienung gesteuert werden.



## Anschlüsse und Bedienelemente Vorderseite des Subwoofers



1. STANDBY (Standby-Taste/Ein- und Ausschalter): Drücken Sie die Standby-Taste, um den Subwoofer (Haupteinheit) einzuschalten (vom Standby-Modus aufzuwachen) und nach dem Gebrauch auszuschalten (in den Standby-Modus zu versetzen).

#### Anmerkungen:

Im Standby-Modus (Bereitschaftsbetrieb) sind alle Funktionen des Gerätes deaktiviert. Sie können jedoch jederzeit und ohne längere Wartezeit wieder aktiviert werden. Dafür drücken Sie erneut die Standby-Taste. Sie können den Subwoofer ebenfalls mit der Fernbedienungstaste STANDBY 🖰 ein- und ausschalten.

Um den Subwoofer mit der Standby-Taste STANDBY ein- und auszuschalten, müssen Sie ihn zuerst mit dem Netzkabel an eine Wandsteckdose (230V, 50Hz) anschließen und danach den Netzschalter POWER ON/OFF auf der Rückseite des Subwoofers in die Position ON drücken.



INPUT (Quellenwahltaste): Da Sie externe Geräte an verschiedene Eingänge des Subwoofers anschließen können, müssen Sie die Quellenwahltaste INPUT drücken, bis Sie das gewünschte Gerät als Audioquelle für das Heimkino-System ausgewählt haben. Jedes Mal, wenn Sie auf die Quellenwahltaste INPUT drücken, aktivieren Sie einen anderen Subwoofer-Eingang und dadurch auch das daran angeschlossene externe Gerät.

Sie können unter folgenden Subwoofer-Eingängen umschalten: ST 1 – analoger Stereo-Eingang 1, ST 2 – analoger Stereo-Eingang 2, COAX 1 – digitaler Koaxialeingang 1, COAX 2 – digitaler Koaxialeingang 2, OPTICAL – digitaler optischer Eingang.

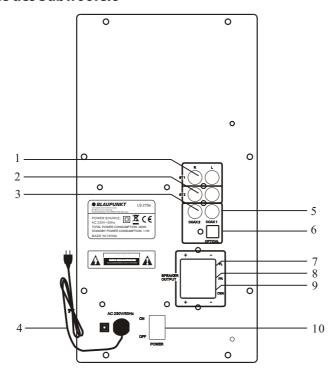
VOL-: Drücken Sie den Hauptlautstärkeregler VOL-, um die Lautstärke des ganzen Heimkino-Systems zu verringern.

VOL+: Drücken Sie den Hauptlautstärkeregler VOL+, um die Lautstärke des ganzen Heimkino-Systems zu erhöhen.

- 2. STANDBY: Standby-Statusanzeige des Subwoofers
- 3. Display-Bildschirm



#### Rückseite des Subwoofers



- 1. ST 1 R/L (Linker und rechter analoger Stereo-Audio-Eingang 1): Sie können den 1. Stereo-Audio-Eingang benutzen, um ein externes Gerät über dessen Audio-Ausgang mit einem Cinch-Kabel (im Lieferumfang enthalten) an den Subwoofer anzuschließen und als Audioquelle für das Heimkino-System zu verwenden.
- 2. ST 2 R/L (Linker und rechter analoger Stereo-Audio-Eingang 2): Sie können den 2. Stereo-Audio-Eingang benutzen, um ein externes Gerät über dessen Audio-Ausgang mit einem Cinch-Kabel (im Lieferumfang enthalten) an den Subwoofer anzuschließen und als Audioquelle für das Heimkino-System zu verwenden.
- 3. COAX 2 (digitaler Koaxialeingang 2): Sie können den 2. Koaxialeingang benutzen, um ein externes Gerät über dessen Koaxialausgang mit einem Koaxialkabel (im Lieferumfang enthalten) an den Subwoofer anzuschließen und als Audioquelle für das Heimkino-System zu verwenden.



- 4. Netzkabel des Subwoofers: Stecken Sie den Netzstecker des Netzkabels in eine Wechselstromsteckdose (AC) 230V/50Hz, um den Subwoofer und dadurch auch das ganze Heimkino-System mit Strom zu versorgen. Bevor Sie den Subwoofer an die Stromversorgung anschließen, stellen Sie sicher, dass die mitgelieferten Front- und Centerlausprecher sowie die externen Geräte (z. B. Fernseher und/oder DVD-Player) mit dem Subwoofer fest und richtig verbunden sind.
- 5. COAX 1 (digitaler Koaxialeingang 1): Sie können den 1. Koaxialeingang benutzen, um ein externes Gerät über dessen Koaxialausgang mit einem Koaxialkabel (im Lieferumfang enthalten) an den Subwoofer anzuschließen und als Audioquelle für das Heimkino-System zu verwenden.
- 6. OPTICAL (digitaler optischer Eingang): Sie können den optischen Eingang benutzen, um ein externes Gerät über dessen optischen Ausgang mit einem optischen Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an den Subwoofer anzuschließen und als Audioquelle für das Heimkino-System zu verwenden.
- 7. FL +/- (linke Frontlautsprecherbuchse): Schließen Sie den linken Frontlautsprecher mit den gelieferten Lautsprecherkabeln an diese Buchse an.
- 8. FR +/- (rechte Frontlautsprecherbuchse): Schließen Sie den rechten Frontlautsprecher mit den gelieferten Lautsprecherkabeln an diese Buchse an.
- 9. CEN +/- (Centerlautsprecherbuchse): Schließen Sie den Centerlautsprecher mit den gelieferten Lautsprecherkabeln an diese Buchse an.
- 10. POWER ON/OFF (Netzschalter des Subwoofers): Drücken Sie den Netzschalter POWER ON/OFF in die Position ON, um den Subwoofer mit Strom zu versorgen. Drücken Sie den Netzschalter POWER ON/OFF in die Position OFF, um die Stromversorgung des Subwoofers zu unterbrechen.

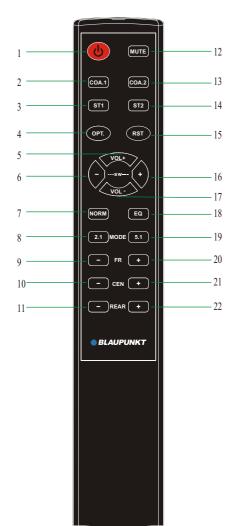
#### Anmerkungen:

Bleibt der Netzschalter POWER ON/OFF in der Position ON; können Sie das Heimkino-System mit der mitgelieferten Fernbedienung bedienen.

Um den Netzschalter POWER ON/OFF benutzen zu können, stellen Sie sicher, dass der Subwoofer mit dem Netzkabel an einer Wechselstromsteckdose (AC) 230V/50Hz angeschlossen ist.



## Fernbedienung Funktionstasten



- 1. STANDBY ♂: (Standby-Taste/Ein- und Ausschalter):
  Drücken Sie diese Taste, um das System einzuschalten
  (vom Standby-Modus aufzuwachen) und nach dem Gebrauch auszuschalten (in den Standby-Modus zu versetzen).
- 2. COAX 1: Drücken Sie diese Taste, um den 1. Koaxial-Eingang des Subwoofers und das daran angeschlossene externe Gerät zu aktivieren.
- 3. ST 1: Drücken Sie diese Taste, um den 1. Stereo-Audio-Eingang des Subwoofers und das daran angeschlossene externe Gerät zu aktivieren.
- 4. OPT: Drücken Sie diese Taste, um den optischen Eingang des Subwoofers und das daran angeschlossene externe Gerät zu aktivieren.
- VOL+: Drücken Sie diesen Lautstärkeregler, um die Lautstärke des ganzen Heimkino-Systems zu erhöhen.
- SW-: Drücken Sie diesen Lautstärkeregler, um die Lautstärke des Subwoofers (Basslautsprechers) zu verringern.



- 7. NORM: Drücken Sie diese Taste, um den Bypass-Modus ein- und auszuschalten. Ist der Bypass-Modus aktiv, werden alle eingehenden Signale in deren Ursprungslautstärke weitergeleitet. Der Bypass-Modus umgeht die digitale Signalverarbeitung und lässt analog eingespeiste Signale völlig verfälschungsfrei passieren.
- 8. 2.1CH: Drücken Sie diese Taste, um den 2.1-Kanal-Modus ein- und auszuschalten.
- 9. FR-: Drücken Sie diesen Lautstärkeregler, um die Lautstärke der Frontlautsprecher zu verringern.
- 10. CEN-: Drücken Sie diesen Lautstärkeregler, um die Lautstärke des Centerlautsprechers zu verringern.
- 11. REAR-: Drücken Sie diesen Lautstärkeregler, um die Lautstärke der Rücklautsprecher zu verringern.
- 12. MUTE (Stummschaltungstaste): Drücken Sie diese Taste, um den Ton aus- und wieder einzuschalten.
- 13. COAX 2: Drücken Sie diese Taste, um den 2. Koaxial-Eingang des Subwoofers und das daran angeschlossene externe Gerät zu aktivieren.
- 14. ST 2: Drücken Sie diese Taste, um den 2. Stereo-Audio-Eingang des Subwoofers und das daran angeschlossene externe Gerät zu aktivieren.
- 15. RST (Werkseinstellungen wiederherstellen): Drücken Sie diese Taste, um die Werkseinstellungen (Voreinstellungen) des Subwoofers und aller Lautsprecher wiederherzustellen.
- 16. SW+: Drücken Sie diesen Lautstärkeregler, um die Lautstärke des Subwoofers (Basslautsprechers) zu erhöhen.
- 17. VOL-: Drücken Sie diesen Lautstärkeregler VOL-, um die Lautstärke des ganzen Heimkino-Systems zu verringern.
- EQ (Equalizer-Taste): Drücken Sie diese Taste, um einen der voreingestellten Equalizer-Effekte auszuwählen: CLASSIC (Klassische Musik), JAZZ (Jazz-Musik), ROCK (Rock-Musik), POPS (Pop-Musik), BALLAD (Ballade) oder DANCE (Tanz) – insgesamt 6 Effekte verfügbar nur im 2.1-Kanal-Modus.
- 19. 5.1CH: Drücken Sie diese Taste, um den 5.1-Kanal-Modus ein- und auszuschalten.
- 20. FR+: Drücken Sie diesen Lautstärkeregler, um die Lautstärke der Frontlautsprecher zu erhöhen.



- 21. CEN+: Drücken Sie diesen Lautstärkeregler, um die Lautstärke des Centerlautsprechers zu erhöhen.
- 22. REAR+: Drücken Sie diesen Lautstärkeregler, um die Lautstärke der Rücklautsprecher zu erhöhen.

#### **Gebrauch der Fernbedienung**

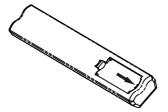
- 1. Mit der mitgelieferten Fernbedienung können Sie alle Funktionen des Gerätes aus der Entfernung aktivieren und bedienen.
- 2. Richten Sie die Fernbedienung direkt auf die Vorderseite des Subwoofers und nicht auf die angeschlossenen Geräte.
- 3. Grelles Licht und schwache Batterien können die Wirksamkeit der Fernbedienung negativ beeinflussen.
- 4. Hochspannungsgeräte und Geräte, die Hochfrequenzsignale ausstrahlen, können die Arbeitsweise der Fernbedienung negativ beeinflussen. Umgekehrt kann die Fernbedienung die Arbeitsweise dieser Geräte ebenfalls negativ beeinflussen.
- 5. Bewahren Sie die Fernbedienung nicht an Orten auf, wo sie hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wird.
- 6. Halten Sie die Fernbedienung von Wasser fern. Stellen Sie keine Gegenstände auf die Fernbedienung.

#### Einsetzen von Batterien

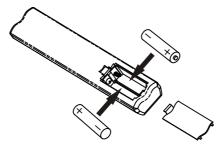
- 1. Für die Fernbedienung brauchen Sie die folgenden Batterien: 2 x 1,5V/AAA. Die Batterien sind im Lieferumfang enthalten.
- Vor dem Gebrauch der Fernbedienung, müssen Sie die beiden 1,5V/AAA Batterien in das Batteriefach der Fernbedienung einlegen. Achten Sie bitte darauf, dass die Polung der Batterien den Markierungen + und – im Batteriefach entspricht.



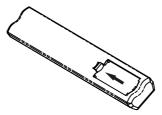
- 3. Um die Batterien richtig einzulegen, gehen Sie wie folgt vor:
  - a. Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs.



b. Legen Sie die mitgelieferten 2 Batterien des Typs 1,5V/AAA in das Batteriefach ein.



c. Schieben Sie dann die Batteriefachabdeckung zurück so weit bis sie einrastet.

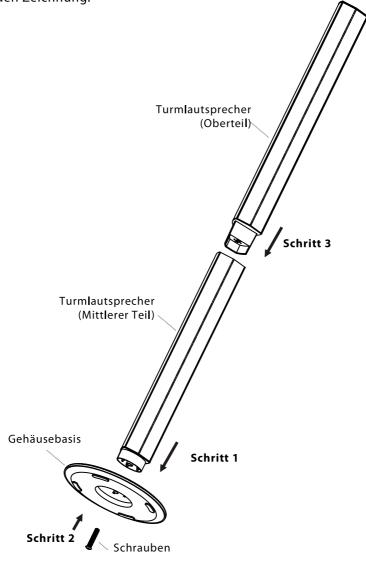


d. Wenn die Fernbedienung nicht funktioniert, überprüfen Sie zuerst die Batterien. Tauschen Sie die Batterien aus, bevor Sie sich mit unserem Service in Verbindung setzen.



# Montage, Aufstellung und Anschluss der Lautsprecher Montageanleitung für Lautsprecher

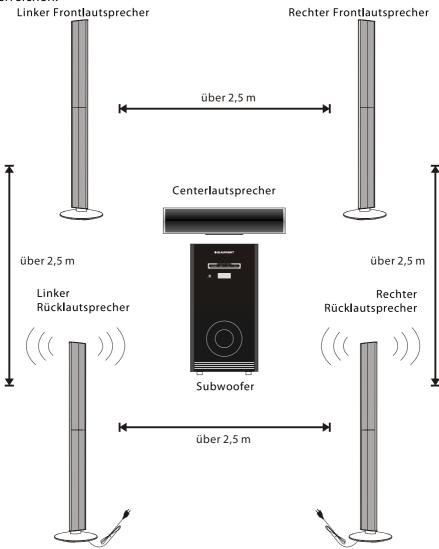
Die Turmlautsprecher des Heimkino-Systems bestehen aus Modulen, die Sie zusammensetzen müssen. Befolgen Sie dafür die Anweisungen in der folgenden Zeichnung:





## Hinweise zur Aufstellung der Lautsprecher

Nach Abschluss der Montage, können Sie die Lautsprecher des Heimkino-Systems gemäß der folgenden Zeichnung aufstellen. Beachten Sie bitte, dass die Entfernung zwischen den Lautsprechern über 2,5 m betragen muss, um einen bestmöglichen Raumklangeffekt im 5.1-Kanal-Modus zu erreichen.

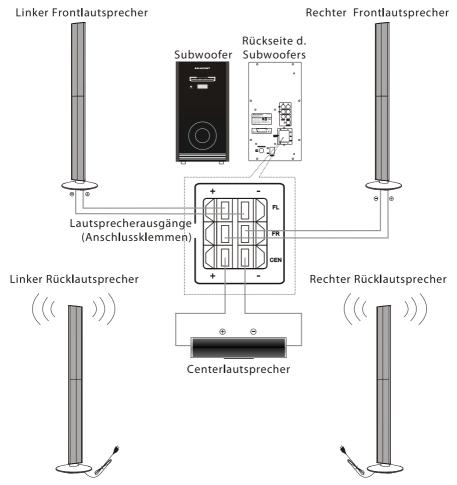




### Lautsprecheranschluss

Befolgen Sie die nachstehenden Verbindungspläne, die zeigen wie die mitgelieferten Front- und Centerlautsprecher mit deren Kabeln an den Subwoofer richtig angeschlossen werden müssen.

Stellen Sie dabei sicher, dass die Lautsprecherkabel in weißer Farbe mit den Anschlussklemmen in roter Farbe mit der Polarität "+" verbunden werden. Die Lautsprecherkabel in schwarzer Farbe müssen hingegen an die Anschlussklemmen in schwarzer Farbe mit der Polarität "-" angeschlossen werden. Die Anschlussklemmen (Ausgänge) für die Lautsprecher befinden sich auf der Rückseite des Subwoofers.





### PAIRING: Herstellung der Funkverbindung mit Rücklautsprechern

Ihr Heimkino-System enthält zwei drahtlose Funk-Rücklautsprecher, die sich automatisch mit dem Subwoofer (Haupteinheit) verbinden.

Um die automatische Funkverbindung (Pairing) zwischen den beiden Rücklautsprechern und dem Subwoofer herzustellen:

- 1. Machen Sie den Subwoofer betriebsfähig wie oben beschrieben.
- Schließen Sie die beiden Rücklautsprecher an die Stromversorgung an
- 3. Schalten Sie den Subwoofer ein.
- 4. Schalten Sie die beiden Rücklautsprecher ein.
- 5. Normalerweise erkennt der Subwoofer sofort die Signalübertragung von den Rücklautsprechern und stellt automatisch eine Funkverbindung (Pairing) her.

Sollte die Funkverbindung (Pairing) zwischen dem Subwoofer und den beiden Rücklautsprechern wegen der Synchronisierungsstörungen oder des Vorhandenseins mehrerer WiFi-Geräte in einem Raum nicht automatisch zustande kommen, wird es keine Tonausgabe aus den Rücklautsprechern erfolgen.

In solchen Fällen können Sie manuell eine Funkverbindung zwischen dem Subwoofer und den Rücklautsprechern herstellen. Gehen Sie dafür wie folgt vor:

1. Schalten Sie den Subwoofer und die drahtlosen Rücklautsprecher aus.



2. Schließen Sie den Subwoofer und die drahtlosen Rücklautsprecher an die Stromversorgung an. Drücken Sie den Netzschalter POWER ON/OFF auf der Rückseite des Subwoofers in die Position ON, um den Subwoofer mit Strom zu versorgen. Drücken Sie die Standby-Taste STANDBY, um



den Subwoofer einzuschalten. Schalten Sie danach innerhalb von 20 Sek. die beiden Rücklautsprecher ein.



3. Wenn die LED-Anzeige auf dem Rücklautsprecher nach 30 Sek blau leuchtet, hat das System die Funkverbindung (Pairing) mit den drahtlosen Rücklautsprechern hergestellt. Sie können jetzt die normale Tonwiedergabe starten.



4. Nach der erfolgreichen Herstellung der Funkverbindung (Pairing), speichert das Heimkino-System die entsprechenden Verbindungsdaten. Beim nächsten Einschalten wird die Funkverbindung (Pairing) automatisch innerhalb von 10 – 15 Sek. hergestellt.

#### Wichtige Hinweise:

- Die automatische Herstellung der Funkverbindung zwischen dem Subwoofer und den drahtlosen Rücklautsprechern wird in den Werkseinstellungen des Heimkino-Systems vorprogrammiert.
- 2. Die drahtlose 2,4 GHz-Frequenz kann in allen EU- und EFTA-Ländern verwendet werden.
- Während der manuellen Herstellung der Funkverbindung stellen Sie bitte sicher, dass die beiden Rücklautsprecher innerhalb von 20 Sek. nach dem Einschalten des Subwoofers eingeschaltet werden. Anderenfalls wird die Funkverbindung (Pairing) fehlschlagen.



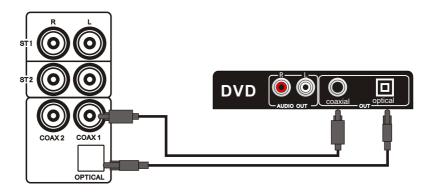
- 4. Wenn der Subwoofer keine Funkverbindung (Pairing) mit den drahtlosen Lautsprechern herstellen kann oder wegen der Frequenzstörungen keine Tonausgabe aus dem Subwoofer erfolgt, schalten Sie den Subwoofer und die Lautsprecher aus und dann wieder ein wie oben beschrieben. Sie können ebenfalls versuchen den Subwoofer und/oder die Lautsprecher an einen anderen Ort zu bewegen.
- 5. Die LED-Anzeige auf dem drahtlosen Rücklautsprecher blinkt blau und lila während der Herstellung der Funkverbindung.
- 6. Die LED-Anzeige auf dem drahtlosen Rücklautsprecher leuchtet blau nach der erfolgreichen Herstellung der Funkverbindung zwischen dem Subwoofer und den drahtlosen Rücklautsprechern.

## Anschluss externer Geräte Verbindungspläne

Der Subwoofer ist sowohl mit digitalen (COAX 1, COAX 2 und OPTICAL) als auch analogen (ST1 und ST2) Eingängen ausgestattet, die Sie nutzen können, um ein externes Gerät als Audioquelle an das Heimkino-System anzuschließen. Alle analogen und digitalen Anschlussbuchsen (Eingänge) befinden sich auf der Rückseite des Subwoofers.

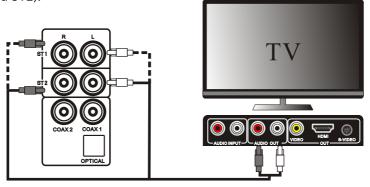
Befolgen Sie die nachstehenden Verbindungspläne, die an Beispielen zeigen, wie ein externes Gerät (z. B. Fernseher oder DVD-Player) an den Subwoofer richtig angeschlossen werden muss.

Anschlüsse an die digitalen Subwoofer-Eingänge (Koaxialeingänge COAX 1 und COAX 2 oder optischer Eingang OPTICAL):





Anschlüsse an die analogen Subwoofer-Eingänge (Stereo-Audio-Eingänge ST1 und ST2):



Sie können wie folgt ein externes Gerät mit dem Heimkino-System verbinden:

- Schließen Sie den Koaxialausgang Ihres externen Gerätes mit einem Koaxialkabel (im Lieferumfang enthalten) direkt an einen der digitalen Koaxialeingänge COAX 1 oder COAX 2 auf der Rückseite des Subwoofers an.
- 2. Schließen Sie den optischen Ausgang Ihres externen Gerätes mit einem optischen Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) direkt an den optischen Eingang OPTICAL auf der Rückseite des Subwoofers an.
- Schließen Sie den Audio-Ausgang Ihres externen Gerätes mit einem Cinch/RCA-Kabel (im Lieferumfang enthalten) direkt an einen der analogen Stereo-Audio-Eingänge ST1 oder ST2 auf der Rückseite des Subwoofers an.

## Allgemeine Bemerkungen und Vorsichtsmaßnahmen

- 1. Vor dem Anschluss eines externen Gerätes, müssen Sie es und den Subwoofer ausschalten und von der Stromversorgung trennen.
- 2. Lesen Sie sich die Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie die Bedienungsanleitungen der externen Geräte, die Sie an den Subwoofer anschließen möchten.
- 3. Wenn Sie externe Geräte an den Subwoofers anschließen, beachten Sie bitte die Farbkodierung von Audio-Kabeln sowie jene entsprechender Buchsen (Ein- und Ausgänge). Die Farbe der Audio-Kabel-Stecker soll mit der Farbe von Ein- und Ausgängen (Buchsen) des Subwoofers und der angeschlossenen Geräte übereinstimmen.



- 4. Bauen Sie nur eine Verbindung zwischen dem Subwoofer und dem externen Gerät auf.
- 5. Versperren Sie keine Belüftungsöffnungen angeschlossener Geräte und stellen Sie sicher, dass Luft um die angeschlossenen Geräte herum frei zirkulieren kann.
- Verflechten Sie die Verbindungskabel nicht mit anderen Kabeln oder Leitungen, besonders mit Netzkabeln. Dies kann Tonstörungen verursachen.
- Nachdem Sie alle externen Geräte an den Subwoofer fest und sicher angeschlossen haben, stecken Sie die Netzstecker aller Geräte in die Steckdosen und schalten Sie den Subwoofer und die angeschlossenen Geräte ein.
- 8. Um das angeschlossene externe Gerät als Audioquelle für das Heimkino-System einzuschalten, müssen Sie den entsprechenden Subwoofer-Eingang aktivieren (auswählen), indem Sie die Taste INPUT auf der Vorderseite des Subwoofers oder die richtige Fernbedienungstaste drücken.

## Systembedienung Netzanschluss und Ein-/Ausschalten

- Schließen Sie alle mitgelieferten Lautsprecher und alle externen Geräte an das Heimkino-System an, bevor Sie das System einschalten. Einzelheiten darüber finden Sie in Kapiteln "Montage, Aufstellung und Anschluss der Lautsprecher" und "Anschluss externer Geräte".
- 2. Um das Heimkino-System betriebsfähig zu machen, müssen Sie den Subwoofer und die drahtlosen Rücklautsprecher an die Stromversorgung anschließen. Vorsicht! Vor dem Anschluss stellen Sie bitte sicher, dass die Nennspannung des Gerätes (230V/50Hz) den örtlichen Spannungswerten entspricht. Ist dies nicht der Fall, kann das Gerät beschädigt werden. Die Angaben über die Voltspannung des Gerätes befinden sich auf dessen Typenschild.
- 3. Stecken Sie die Netzstecker (AC-Stecker) des Subwoofers und der Rücklautsprecher in Wechselstromsteckdosen ein. Stellen Sie bitte sicher, dass die Netzstecker vollständig in die Steckdosen eingesteckt sind.



- 4. Drücken Sie den Netzschalter POWER ON/OFF auf der Rückseite des Subwoofers in die Position ON, um den Subwoofer mit Strom zu versorgen und das ganze Heimkino-System zu aktivieren. Drücken Sie den Netzschalter POWER ON/OFF auf der Rückseite des Subwoofers in die Position OFF, um das Gerät nach dem Gebrauch vollständig auszuschalten.
- 5. Bleibt der Netzschalter POWER ON/OFF in der Position ON, können Sie das Heimkino-System sowohl mit der mitgelieferten Fernbedienung als auch mit den Tasten des Subwoofers bedienen.
- 6. Drücken Sie die Netzschalter auf den Rückseiten der drahtlosen Rücklautsprecher in die Position ON, um die Rücklautsprecher einzuschalten. Nach dem Einschalten des Subwoofers und der Rücklautsprecher, stellen die Geräte automatisch eine drahtlose Verbindung (Pairing) her.
- 7. Drücken Sie die Standby-Taste STANDBY auf der Fernbedienung oder auf dem Subwoofer, um das Heimkino-System einzuschalten (aus dem Standby-Modus aufzuwachen).
- 8. Schalten Sie ebenfalls die angeschlossenen Geräte ein.
- Drücken Sie die Standby-Taste STANDBY auf der Fernbedienung oder auf dem Subwoofer, um das Heimkino-System nach dem Gebrauch auszuschalten (in den Bereitschaftsbetrieb/Standby-Modus umzuschalten).
- Im Standby-Modus (Bereitschaftsbetrieb) sind alle Nutzfunktionen des Heimkino-Systems deaktiviert. Sie können allerdings jederzeit ohne längeres Warten wieder aktiviert werden. Drücken Sie dafür erneut die Standby-Taste STANDBY.
- 11. Möchten Sie das Heimkino-System vollständig ausschalten, müssen Sie den Netzschalter POWER ON/OFF auf der Rückseite des Subwoofers in die Position OFF drücken.

### INPUT: Audioquelle für Heimkino-System wählen

Da Sie externe Geräte z. B. Fernseher oder DVD-Player an verschiedene Eingänge des Subwoofers (COAX 1, COAX 2, OPTICAL, ST1, ST2) anschließen können (mehr darüber im Kapitel "Anschluss externer Geräte"), müssen Sie die Quellenwahltaste INPUT auf der Vorderseite des Subwoofers oder die entsprechende Fernbedienungstaste drücken, um den Subwoofer-Eingang mit dem angeschlossenen externen Gerät auszuwählen und zu aktivieren.



Sie können unter folgenden Subwoofer-Eingängen und daran angeschlossenen externen Geräten umschalten:

- 1. ST 1: analoger Stereo-Eingang 1
- 2. ST 2: analoger Stereo-Eingang 2
- 3. COAX 1: digitaler Koaxialeingang 1
- 4. COAX 2: digitaler Koaxialeingang 2,
- 5. OPTICAL: digitaler optischer Eingang.

#### VOL+ und VOL-: Lautstärke einstellen

- 1. Drücken Sie den Hauptlautstärkeregler VOL+ auf der Vorderseite des Subwoofers oder auf der Fernbedienung, um die Lautstärke des ganzen Heimkino-Systems zu erhöhen.
- 2. Drücken Sie den Hauptlautstärkeregler VOL- auf der Vorderseite des Subwoofers oder auf der Fernbedienung, um die Lautstärke des ganzen Heimkino-Systems zu verringern.

#### **MUTE: Ton aus- und einschalten**

- 1. Drücken Sie die Stummschaltungstaste MUTE auf der Fernbedienung, um den Ton vollständig auszuschalten.
- 2. Auf dem Display erscheint die Meldung "UOO".
- 3. Drücken Sie die Stummschaltungstaste MUTE erneut, um den Ton wieder einzuschalten.

#### SW+ und SW-: Lautstärke des Subwoofers einstellen

- 1. Drücken Sie die Fernbedienungstaste SW+, um die Lautstärke des Subwoofers (Basslautsprecher) zu erhöhen.
- 2. Drücken Sie die Fernbedienungstaste SW-, um die Lautstärke des Subwoofers (Basslautsprecher) zu verringern.

#### FR+ und FR-: Lautstärke der Frontlautsprecher einstellen

- 1. Drücken Sie die Fernbedienungstaste FR+, um die Lautstärke der Frontlautsprecher zu erhöhen.
- 2. Drücken Sie die Fernbedienungstaste FR-, um die Lautstärke der Frontlautsprecher zu verringern.



#### CEN+ und CEN-: Lautstärke des Centerlautsprechers einstellen

- 1. Drücken Sie die Fernbedienungstaste CEN+, um die Lautstärke des Centerlautsprechers zu erhöhen.
- 2. Drücken Sie die Fernbedienungstaste CEN-, um die Lautstärke des Centerlautsprechers zu verringern.

#### REAR+ / REAR-: Lautstärke der Rücklautsprecher einstellen

- 1. Drücken Sie die Fernbedienungstaste REAR+, um die Lautstärke der beiden drahtlosen Rücklautsprecher zu erhöhen.
- 2. Drücken Sie die Fernbedienungstaste REAR-, um die Lautstärke der beiden drahtlosen Rücklautsprecher zu verringern.

#### 2.1-Kanal-Wiedergabemodus: PCM und Equalizer-Effekte

Die Puls-Code-Modulation (PCM) ist ein Verfahren, welches ein analoges Signal in ein digitales Signal umsetzt. Ihr Heimkino-System erkennt und unterstützt das PCM-Signal aus dem angeschlossenen Fernseher oder DVD-Player. Sie können also ein externes Gerät an einen der digitalen oder analogen Eingänge des Subwoofers anschließen und PCM-Klangeffekte genießen.

Bevor Sie den PCM-Wiedergabemodus aktivieren, sollten Sie sicherstellen, dass die Option "PCM" für den Digital-Ausgang des angeschlossenen Gerätes (Fernseher oder DVD-Player) in dessen Audio-Menüeinstellungen ausgewählt ist. Manche Fernseher oder DVD-Players haben keine PCM-Einstellungen. Einzelheiten darüber finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers oder DVD-Players.

Ihr Heimkino-System verfügt über verschiedene Equalizer-Effekte, die Sie im 2.1-Kanal-Modus aktivieren können. Um dies zu tun:

- 1. Drücken Sie die Fernbedienungstaste 2.1CH, um den 2.1-Kanal-Wiedergabemodus zu aktivieren.
- 2. Drücken Sie danach die Fernbedienungstaste EQ, um einen der verfügbaren Equalizer-Effekte auszuwählen. Jedes Mal, wenn Sie die Taste EQ drücken, aktivieren Sie einen der folgenden Equalizer-Effekte: CLASSIC (Klassische Musik), JAZZ (Jazz-Musik), ROCK (Rock-Musik), POP (Pop-Musik), BALLAD (Ballade) oder DANCE (Tanz).



### 5.1-Kanal-Wiedergabemodus: PCM und Equalizer-Effekte

Drücken Sie die Fernbedienungstaste 5.1CH, um den 5.1-Kanal-Wiedergabemodus zu aktivieren. Der 5.1-Kanal-Wiedergabemodus kann sowohl für die digitalen als auch analogen Subwoofer-Eingänge und dadurch für die daran angeschlossenen externen Geräte eingestellt werden. Echte Raumklangeffekte (Real Surround Sound) können jedoch nur die Geräte erzeugen, die an den digitalen Subwoofer-Eingängen (COAX1, COAX2 oder OPTICAL) angeschlossen sind.

Bevor Sie den 5.1-Kanal-Wiedergabemodus aktivieren und den Raumklang genießen, sollten Sie sicherstellen, dass die standardmäßige Einstellung des Digital-Ausgangs (wie Dolby, AC-3, DTS usw. – abhängig vom DVD-Player oder Fernseher) Ihres externen Gerätes in dessen Audio-Menü ausgewählt ist. Einzelheiten darüber finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers oder DVD-Players.

Sie können den 5.1-Kanal-Wiedergabemodus ebenfalls für die analogen Subwoofer-Eingänge (ST1 und ST2) einstellen. In solchen Fällen wird jedoch kein echter Raumklangeffekte (Real Surround Sound) erzeugt. Für den echten Raumklangeffekt ist ein digitales Signal erforderlich, während die analogen Eingänge (ST1 und ST2) ausschließliche mit Stereo-Audio-Signalen zusammenarbeiten.

## **RESET: Werkseinstellungen wiederherstellen**

Drücken Sie die Werkseinstellungstaste RST auf der Fernbedienung, um alle Werkseinstellungen (Voreinstellungen) des Heimkino-Systems, darunter diese des Subwoofers, der Frontlautsprecher, des Centerlautsprechers und der Rücklautsprecher wiederherzustellen und damit alle späteren benutzerdefinierten Änderungen rückgängig zu machen.

Wenn das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, können falsche Einstellungen die Ursache sein. In solchen Fällen können Sie die Werkseinstellungstaste RST drücken, um Störungen zu beseitigen.



## Fehlerbehebung

Bevor Sie sich mit unserem Service in Verbindung setzen, prüfen Sie bitte, ob sich der Fehler anhand unten stehender Hinweisen eventuell selbständig beheben lässt. Setzen Sie sich bitte mit unserem Service erst dann in Verbindung, wenn das nicht der Fall sein sollte. Störungen werden meistens nicht durch technische Mängel oder Defekte des Gerätes verursacht, sondern durch Bedienungsfehler. Aus diesem Grund sind diese ggf. relativ leicht behebbar.

Die häufigsten Ursachen von Störungen sind nicht angeschlossene oder falsch (zu schwach) angeschlossene Stecker (Kabel).

Wenn Sie Probleme mit dem Gerät haben, versuchen Sie zuerst folgende Maßnahmen durchzuführen:

- Überprüfen Sie die Verbindung mit der Stromversorgung. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker an die Wandsteckdose richtig und fest angeschlossen ist.
- 2. Überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist.
- 3. Überprüfen Sie, ob die Lautstärke ausreichend hoch eingestellt ist.
- 4. Überprüfen Sie, ob der richtige Betriebsmodus ausgewählt ist.

#### Vorsicht!

Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren oder das Gehäuse zu öffnen. Dies kann zum sofortigen Verlust des Garantieanspruchs führen.

## Keine Ausgabeleistung

- 1. Stellen Sie sicher, dass alle Komponente des Heimkino-Systems und die angeschlossenen Geräte richtig und fest miteinander verbunden und an die Stromversorgung angeschlossen sind.
- 2. Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke nicht auf das Minimum eingestellt ist. Stellen Sie gegebenenfalls die Lautstärke entsprechend ein.
- 3. Stellen Sie sicher, dass der Wiedergabemodus für den aktiven Audio-Eingang eingestellt ist.
- 4. Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke des angeschlossenen externen Gerätes (Fernseher oder DVD-Player) entsprechend hoch eingestellt ist.

#### Kein Ton vom linken Frontlautsprecher

1. Stellen Sie sicher, dass das Heimkino-System richtig mit dem linken Frontlautsprecher verbunden ist.



2. Stellen Sie sicher, dass das Heimkino-System richtig mit der externen Audioquelle verbunden ist.

#### Kein Ton vom rechten Frontlautsprecher

- 1. Stellen Sie sicher, dass das Heimkino-System richtig mit dem rechten Frontlautsprecher verbunden ist.
- 2. Stellen Sie sicher, dass das Heimkino-System richtig mit der externen Audioguelle verbunden ist.

#### Kein Ton vom Centerlautsprecher

- 1. Stellen Sie sicher, dass das Heimkino-System richtig mit dem Centerlautsprecher verbunden ist.
- 2. Stellen Sie sicher, dass das Heimkino-System richtig mit der externen Audioguelle verbunden ist.
- 3. Stellen Sie sicher, dass der 2.1-Kanal-Modus (2.1CH) als Audio-Ausgang gewählt ist.

#### Kein Ton vom Funk-Rücklautsprecher

- 1. Stellen Sie sicher, dass das Heimkino-System richtig mit den Rücklautsprechern verbunden ist.
- 2. Stellen Sie sicher, dass das Heimkino-System richtig mit der externen Audioquelle verbunden ist.
- 3. Stellen Sie sicher, dass der 2.1-Kanal-Modus (2.1CH) als Audio-Ausgang gewählt ist.
- 4. Stellen Sie sicher, dass der 5.1-Kanal-Modus (5.1CH) als Audio-Ausgang gewählt ist.

#### Echter Raumklangeffekt (Real Surround Sound Effect) nicht möglich

- 1. Stellen Sie sicher, dass der 5.1-Kanal-Wiedergabemodus aktiv ist.
- 2. Stellen Sie sicher, dass einer der Digital-Eingänge des Subwoofers (COAX 1, COAX 2 oder OPTICAL) ausgewählt ist.

## Keine automatische Funkverbindung (Pairing) zwischen dem Subwoofer und den Rücklautsprechern

- 1. Befolgen Sie die Anweisungen aus dem Kapitel "PAIRING: Herstellung der Funkverbindung mit Rücklautsprechern".
- 2. Setzen Sie sich in Verbindung mit Ihrer Servicestelle.



# Kein echter Raumklangeffekt (Real Surround Sound Effect)

- Stellen Sie sicher, dass der AC-3- oder Dolby-Modus für das ausgehende Signal des DVD-Players oder Fernsehers eingestellt ist.
- 2. Stellen Sie sicher, dass einer der Digital-Eingänge des Subwoofers (COAX 1, COAX 2 oder OPTICAL) aktiv ist.

# Es erfolgt keine Tonausgabe und das Gerät wechselt nach 15 Minuten automatisch in den Standy-Modus (ERP2 automatische Standby-Zeit).

- 1. Bitte erhöhen Sie zuerst die Lautstärke der Audioquelle (DVD-Player, TV, etc.).
- Anschließend nehmen Sie bitte den normalen Gerätebetrieb wieder auf.
- 3. Bitte kontaktieren Sie Ihren lokalen Service Center, sollte dieses Problem dennoch weiterhin bestehen.



# **Technische Daten**

1.	Stromversorgung:	AC 230V/50 Hz
2.	Gesamtstromverbrauch:	200 W
3.	Eingangsempfindlichkeit (Subwoofer):	550 mV <u>+</u> 50mV
4.	Eingangsempfindlichkeit (Satellitenlautsprecher):	750 mV <u>+</u> 50mV
5.	Frontlautsprecher-Impedanz:	4 Ohm
6.	Centerlautsprecher-Impedanz:	8 Ohm
7.	Subwoofer-Lautsprecher-Impedanz:	4 Ohm
8.	Rücklautsprecher-Impedanz:	4 Ohm
9.	Signal-Rausch-Verhältnis (A-bewertet):	80 dB
10.	Subwoofer-Ausgangsleistung:	80 W
11.	Frontlautsprecher-Ausgangsleistung:	20 W x 2
12.	Centerlautsprecher-Ausgangsleistung:	40 W
13.	Rücklautsprecher-Ausgangsleistung:	20 W x 2
14.	THD: Gesamte harmonische Verzerrung (1 kHz, 1 W):	0,5 %
15.	Frequenzgang:	40 Hz ~ 20 kHz <u>+</u> 5 dB
16.	L/R-Separation (1kHz)	30 dB
17.	L/R-Balance (Stereo)	<u>+</u> 2 dB
18.	Standby-Stromverbrauch	< 1 W
19.	Stromverbrauch im Wiedergabemodus	200 W

Wir behalten uns vor die technische Spezifikation ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

# Lieferumfang:

1.	Subwoofer	x 1 St.	
2.	Centerlautsprecher	x 1 St.	
3.	Turmlautsprecher	x 4 St. (8 separate Teile)	
4.	Klassisches Standfuß	x 4 St.	
5.	Fernbedienung	x 1 St.	
6.	Batterien	x 2 St.	
7.	Lautsprecherkabel	x 3 St.	
8.	Koaxialkabel	x 1 St.	
9.	Cinch-Kabel (RCA)	x 1 St.	
10.	Bedienungsanleitung	x 1 St.	
11.	Garantiekarte	x 1 St.	
12.	Kurzanleitung	x 1 St.	



# **EU-Richtlinie 2002/96/E (WEEE)**

# Produktmarkierung für elektronische und elektrische Geräte gemäß der EU-Richtlinie 2002/96/E (WEEE)

Markierung	Produktmarkierung für elektronische und elektrische Geräte gemäß den Normen ElektroG und DIN EN 50419	
	Um eine klare Identifizierung des in Deutschland ansässigen Herstellers (einschließlich Quasihersteller/Importeurs) zu gewährleisten, muss eine eindeutige Information über den Hersteller am Produkt folgendermaßen angebracht sein:  BLAUPUNKT Competence Centre Audio, M3 Electronic GmbH, Gutenbergstrasse 5, D-65830 Kriftel, Germany – www.blaupunkt.com  Eingetragenes Warenzeichen: BLAUPUNKT  Eingetragene Firmennummer: DE88461756	
	Seit dem 24. März 2006 sollen sich außerdem das Produktionsdatum (Monat und Jahr) / Abfalleimersymbol / Information / Stabsymbol auf dem Produkt befinden.	
	Die Markierung soll zugänglich, gut lesbar, haltbar, schwer zu entfernen und untilgbar sein.	
	Wenn auf dem Produkt aufgrund seiner Größe, Funktionalität oder anderer Merkmale keine Markierung angebracht werden kann, muss sie am Produktetikett befestigt werden oder in der Bedienungsanleitung bzw. Garantiekarte des Produkts integriert werden.	
	Wenn keine dieser Möglichkeiten besteht, muss die Markierung auf der Verpackung angebracht werden.	
	Die Abmessungen der Markierung sollen proportional sein. Die Höhe des schwarzen Stabs muss mindestens 1 mm betragen.	

#### Schadstoffverbote seit dem 1. Juli 2006 (Importdatum)

Seit dem 1. Juli 2006 darf ein Gerät auf dem Markt verkauft werden wenn es folgende Voraussetzungen erfüllt:

- Max. 0,1% des Gewichts des homogenen Materials besteht aus:
- Blei, Quecksilber, sechswertigem Chrom, polybromiertem Biphenyl (PBB), polybromiertem Diphenylether (PBDE)
- Max. 0,01% des Gewichts des homogenen Materials besteht aus:
- Kadmium

Dieses Gerät darf nicht in dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung darf ausschließlich durch lokale Entsorger in Ihrem Wohngebiet erfolgen.



# EG-Konformitätserklärung und Benutzungsbereich

( (

Artikel-Nr.: LS 275e

Beschreibung: 5.1 Heimkino System

Handelsname: Blaupunkt

Zuständige Vertragspartei: M3 Electronic GmbH, Gutenbergstrasse 5,

D-65830 Kriftel, Deutschland.

Blaupunkt Competence Center Audio M3 Electronic GmbH erklärt hiermit, dass das Produkt der Klasse 1 die grundlegenden Anforderungen und die übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG erfüllt.

Dieses Gerät kann in allen EU- und EFTA-Ländern verwendet werden.

Die vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie von: info@m3-electronic.de.



# **Product description**

The product is a 5.1 channel home theater system with high performance / high power / acoustic field location accuracy.

With PCM decoding and real surround sound effect.

2.4 GHz wireless for rear speakers.

Modern design / Easy to install / Remote control operation.

# **Important Safety Instructions**



#### **Important Safety Instructions**

#### Caution:

To reduce the risk of electric shock, do not dismantle the product and do not expose the apparatus to rain or moisture. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel only.

### **Explanation of Graphical Symbols:**



The lightning flash within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute an electric shock to a person or persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

To achieve the utmost in enjoyment and performance, and in order to become familiar with its features, please read this manual carefully before attempting to operate this product. This will assure you years of trouble free performance and listening pleasure.

### **Important Notes**

- Safety and operating instruction manual should be retained for future reference.
- The apparatus should not be exposed to dripping or splashing or placed in a humid atmosphere such as a bathroom.
- Do not install the product in the following areas:
- O Places exposed to direct sunlight or close to radiators.
- On top of other stereo equipment that radiate too much heat.
- O Blocking ventilation or in a dusty area.
- O Areas where there is constant vibration.
- Humid or moist places.
- Do not place near candles or other naked flames.
- Operate the product only as instructed in this manual.
- Before turning on the power for the first time, make sure the power adaptor is properly connected.

For safety reasons, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the product. Refer any servicing to qualified personnel.

Do not attempt to remove any screws, or open the casing of the unit; there are no user serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel.





Model number: LS 275e

Description: 5.1 ch Home Cinema System

Brand name: Blaupunkt

Responsible party: M3 Electronic GmbH

Gutenbergstrasse 5, D-65830 Kriftel. Germany

Hereby, Blaupunkt Competence Center Audio M3 Electronic GmbH, declares that this Class 1 equipment is in compliance with the essential requirement and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Letter of conformity can be obtained from info@m3-electronic.de.

Warning: This product can be used in all countries of the European Union and EFTA countries.

# Safety Instructions

- Read Instructions All the safety and operating instructions must be read before the product is operated.
- **2. Retain Instructions** The safety and operating instructions should be kept with the product for future reference.
- Heed warnings All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
- **4. Follow instructions** All operating and users' instructions should be followed.
- 5. **Installation** Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- **6. Power sources** This product should be operated only from the type of power source indicated by the marking adjacent to the power cord entry. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company.
- 7. **Grounding or polarization** the product is not required to be grounded. Ensure that the plug is fully inserted into the wall outlet or extension cord receptacle to prevent blade or pin exposure. Some versions of the product are equipped with a power cord fitted with a polarized alternating line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit onto the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug. When using an extension power-supply cord or a power-supply cord other than that supplied with the appliance, it should be fitted with the appropriate molded plugs and carry safety approval appropriate to the country of use.
- 8. Power cord protection Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on, kinked or pinched by items placed on or against them, paying particular attention to cords from plugs, receptacles and the point where they exit from the product.
- **9. Overloading** Do not overload wall outlets, extension cords, or multiple sockets, as this can result in a risk of fire or electric shock.
- **10. Ventilation** The product must be properly ventilated. Do not place the product on a bed, sofa, or other similar surface. Do not cover the product with any items such as tablecloths, newspapers, etc.



- **11. Heat** The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products, including amplifiers that produce heat. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- **12. Water and moisture** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the product to train, dripping, splashing or excessive moisture such as in a sauna or bathroom. Do not use this product near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool (or similar).
- **Object and Liquid Entry** Never push objects of any kind into this product through openings, as they may touch dangerous voltage points or short-circuit parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product. Do not place any object containing liquid on top of the product.
- **14. Cleaning** Unplug the product from the wall outlet before cleaning. Dust in the woofer may be cleaned with a dry cloth. If you wish to use an aerosol cleaning spray, do not spray directly on the cabinet; spray onto the cloth. Be careful not to damage the drive units.
- **15. Attachments** Do not use attachments not recommended by the product manufacturer, as they may cause hazards.
- 16. Accessories Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket or table recommended by the manufacturer or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.
- 17. Moving the product A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn.
- **18. Unused periods** The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet during lightning storms or when the apparatus is left unused for a long period of time.
- **19. Servicing** Do not attempt to service this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
- **20.** Please remove the power plug form the main power source or wall power source when not in use. When plugged in to a power source, the system is in standby mode, so the power is not entirely cut off.
- 21. Replacement parts When replacement parts are required, ensure that the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.
- **22. Mains fuses** For continued protection against fire hazard, use fuses only of the correct type and rating. The correct fuse specification for each voltage range is marked on the product.
- **23.** Do not turn up the volume while listening to a section with very low level inputs or no audio signals. If you do, the speaker may be damaged when a peak level section is suddenly played.



- **24.** The only means of completely disconnecting the product from the power supply is by removing the power cord from the wall outlet or the product. The wall outlet or the power cord entry to the product must remain freely accessible at all times while the product is in use.
- Try to install the product near a wall socket or extension cord and shall be easily accessible.
- **26.** The highest environmental temperature suitable for this product is 35°C.
- **27. ESD hints** If the product maybe reset or not reset to operation of control due to electrostatic discharge, just switch off and reconnect again, or move the product to another location.

#### 28. Battery

- The batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- 2). The batteries should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- 3). Battery usage CAUTION-to prevent battery leakage which may result in body injuries, property damage, or damage to the apparatus:
- Install all batteries correctly, + and as marked on the apparatus.
- Do not mix batteries (old and new or carbon and alkaline, etc.)
- Remove batteries when the unit is not used for a long time.

#### ERP 2- (Energy Related Products Directive) note:

This product with ecodesign complies with the stage 2 requirements of Commission Regulation (EC) NO. 1275/2008 implementing Directive 2009/125/EC regarding to standby and off mode electric power consumption of electronic household and office equipment. After 15 minutes without any audio input, the system will automatically switch into standby mode. Follow up the instruction manual to resume the operation.

#### Important note:

This device is equipped with an energy saving mode: if no signal is given during 15 minutes the device will switch automatically into standby mode in order to save energy (ERP 2 standard). Please note that low volume setting in the audio source may be recognized as "no audio signal": this will affect the capability of signal detection from the device and can also originate an automatic switch into standby mode. If this happens please reactivate the audio signal transmission or increase the volume setting on the audio source player (DVD player, TV, etc.), in order to resume playback. Please contact the local service center if the problem remains.



# Warning

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

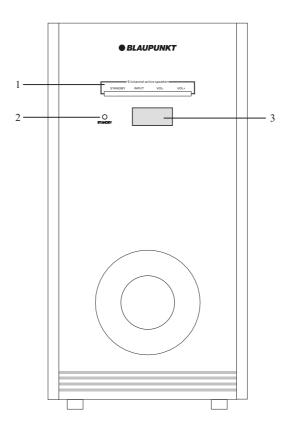
1. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long time periods respectively a sudden high volume level.



- 2. Never use the device unsupervised! Switch off the device whenever you are not using it, even if this only for a short while.
- 3. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- 4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- 5. Before operating this system, check the voltage of this system to see if it is identical to the voltage of your local power supply.
- 6. The unit should not be impeded by covering the ventilation opening with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc. Make sure that there are at least 20 cm of space above and at least 5 cm of space on each side of the unit.
- 7. The apparatus must not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, must not be placed on the apparatus.
- 8. To prevent fire or shock hazard, do not expose this equipment to hot places, rain, moisture or dust.
- Do not locate this unit near any water sources e.g. taps, bathtubs, washing machines or swimming pools. Ensure that you place the unit on a dry, stable surface.
- 10. Do not place this unit close to a strong magnetic field.
- 11. Do not place the unit on a amplifier or receiver.
- 12. Do not place this unit in a damp area as the moisture will affect the life of electric components.
- 13. If the system is brought directly from a cold to a warm location, or is placed in a very damp room, moisture may condense on the lens inside the player. If this occurs, the system will not operate properly. Please leave the system turned on for about an hour until the moisture evaporates.
- 14. Do not attempt to clean the unit with chemical solvents as this might damage the finish. Wipe with a clean, dry or slightly damp cloth.
- 15. When removing the power plug from the wall outlet, always pull directly on the plug, never pull on the cord.
- 16. Depending on the electromagnetic waves used by a television broadcast, if a TV is turned on near this unit while it is also on, lines might appear on the TV screen. Neither this unit nor the TV is malfunctioning. If you see such lines, keep this unit well away from the TV set.
- 17. The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device must remain readily operable.



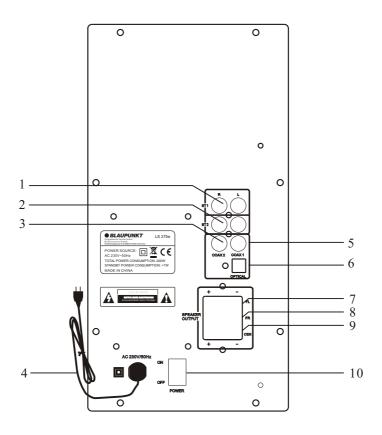
## **Subwoofer Front Panel - Controls and Functions**



- STANDBY: Power Standby button.
   INPUT: Audio input source selection button.
   VOL-: Volume Downwards Adjustment button.
   VOL+: Volume Upwards Adjustment button.
- 2. STANDBY: Subwoofer Standby Status indicator.
- 3. Display Screen



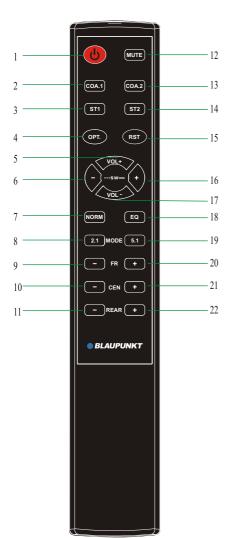
### **Subwoofer Rear Panel - Controls and Functions**



- 1. Stereo 1 input
- 2. Stereo 2 input
- 3. Coaxial 2 input
- 4. AC Power cord
- 5. Coaxial 1 input
- 6. Optical input
- 7. Front left speaker output
- 8. Front right speaker output
- 9. Center speaker output
- 10. Power On/Off switch



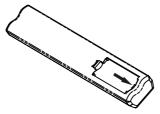
#### **Remote Control - Controls and Functions**



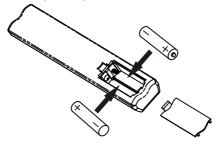
- 1. STANDBY: Power Standby
- 2. COAXIAL 1: coaxial 1 select button
- 3. ST1 Input button
- 4. OPT: Optical input button
- 5. VOL+: Main volume upwards adjustment
- 6. SW-: SW volume downwards adjustment
- 7. NORMAL: by-pass sound play mode
- 8. 2.1CH: 2.1 channel play mode button
- **9.** FR-: Front speaker volume downwards adjustment
- **10.** CEN-: center speaker volume downwards adjustment
- 11. Rear -: rear speaker volume downwards adjustment
- **12.** MUTE: mute function button for sound (silence)
- 13. COA 2: coaxial 2 select button
- 14. ST2 Input button
- 15. RST: reset sound settings
- 16. SW+: SW volume upwards adjustment
- **17.** VOL-: Main volume downwards adjustment
- **18.** EQ: EQ model select button includes 6 effects (only available on 2.1 mode) Classic / Jazz / Rock / Pop / Ballad / Dance
- 19. 5.1CH: 5.1mode button.
- **20.** FR+: Front speaker volume upwards adjustment
- **21.** CEN+: center speaker volume upwards adjustment.
- **22.** Rear+: rear speaker volume upwards adjustment.



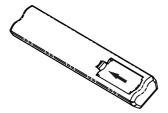
- 1. Before using the remote control, please insert the correct type of batteries into the battery compartment.
- 2. The remote control uses 2 x 1.5V/AAA batteries.
- 3. Please insert the batteries as indicated below.
  - a. Remove the battery compartment cover.



b. Insert 2 batteries as per the polarities marked inside the battery compartment.



c. Close the battery cover.

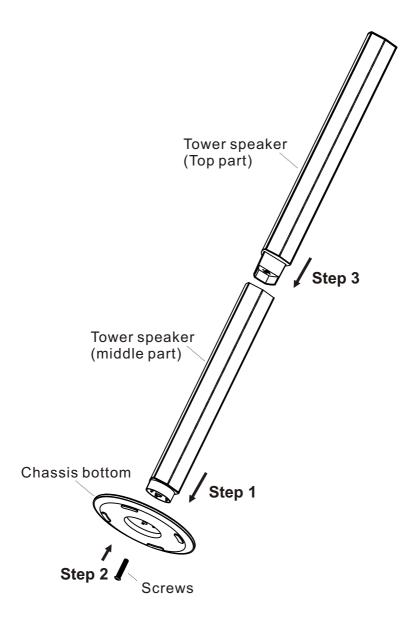


4. If the remote control does not work, please check the batteries or replace them with new batteries before consulting technical personnel.



# **Tower Speaker Assembly Drawing**

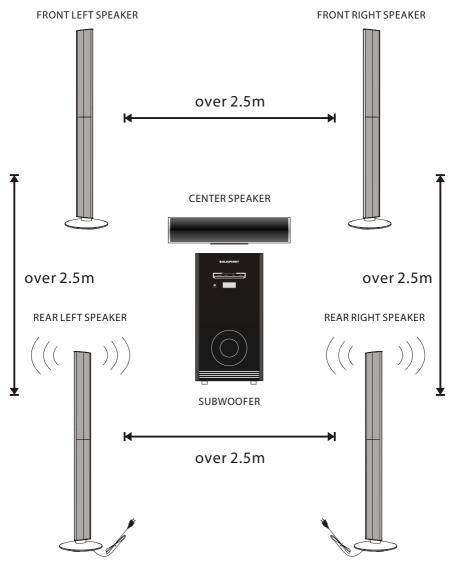
The tower speakers are detachable. Please follow up below drawing for assembly.





#### **Placement Instructions**

After finishing the assembly of tower speaker, please place the speaker system according to below drawing. Please kindly note that the distance between both tower speakers shall be over 2.5m in order to get better surround sound effect in 5.1 mode.

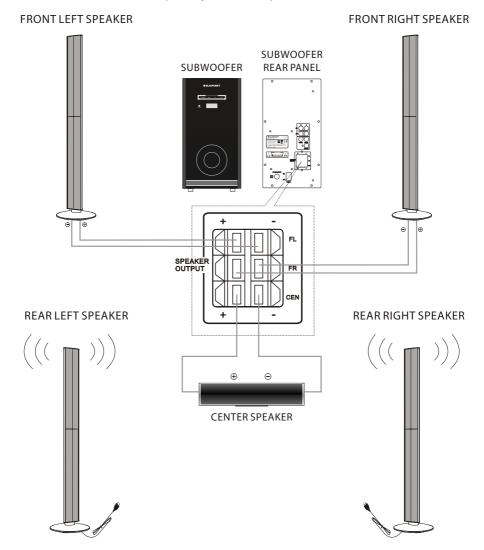




# **System Connection Instructions**

Please use the speaker cable to connect the front tower speakers and center speaker with subwoofer according below drawing.

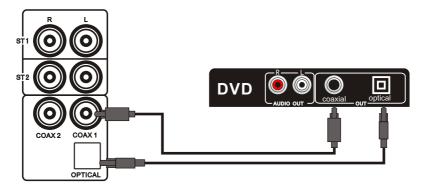
Please make sure that the "White" color speaker cable is connected with "Red" color terminal in "+" polarity, and that the "Black" color speaker cable is connected with "Black" color terminal in "-" polarity on the rear panel of subwoofer.



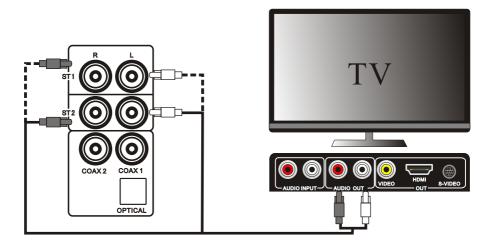


# Digital Inputs and Analog Inputs Connection Instructions Connecting Subwoofer / DVD Player / TV Analog audio connect to

# **Digital inputs**



# **Analogue inputs**





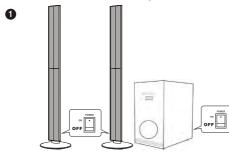
# **Wireless Pairing Operation Guide**

#### Pairing wireless rear speakers

The speaker system has been already paired in the production line. Once you turn on the subwoofer and then turn on the rear wireless speakers the system will pair them automatically.

If the communication between the subwoofer and wireless speakers is not established automatically (synchronisation failure or presence of several WiFi devices in the some area), there is no sound from rear speaker. Please try and follow up below procedure for manual pairing.

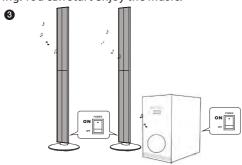
1. Turn off the subwoofer and rear wireless speakers.



2. Plug on AC power supply for subwoofer and rear wireless speakers. Switch on the subwoofer and press the "standby" button to power on the subwoofer. Switch on the rear left and right speakers within 20 seconds after power on the subwoofer.



3. After 30 seconds, the LED light on rear speaker will in blue color: the system has finished the pairing. You can start enjoy the music.





4. After succeeded manual pairing, the system can memory the pairing, and can pair them automatically within  $10\sim15$  seconds the next time that you switch on.

#### **Important Note:**

- a. Please make sure that you turn on the both wireless rear speakers within 20 seconds after power on subwoofer during the manual pairing procedure, otherwise, the pairing will fail.
- b. The 2.4 GHz wireless frequency can be used in all EU and EFTA countries.
- c. If the wireless subwoofer can not access to the sound bar pairing, or there is no output from the subwoofer due to frequency from other WiFi devices please try to switch off the sound bar and the subwoofer, and switch on again according to above procedure. Or you can move it to other place for playing.
- d. The LED light on wireless speaker will show blue color after the wireless speakers have paired successfully with the subwoofer.
- e. The LED light on wireless speakers will flash in blue and purple during the pairing process.
- f. This product has been paired on the production line.



# **Operation Instructions**

#### A. Switch On/Off the Product

- 1. Before turning on the system, please connect it according to the System Connection Instruction.
- 2. Connect AC power for subwoofer and rear left/right speakers.

(**Caution**: Power source must be consistent with this product.)

- 3. Press on the power switch button on the Rear Panel of the subwoofer to switch on the system, press it once again to switch off the unit.
- 4. Press on the power switch button on the rear panel of rear tower speakers to switch on.

#### **B. VOLUME**

- 1. Press the Volume + button on the front panel of the subwoofer or VOL + button on the remote control to adjust property the sound volume.
- 2. Press the Volume button on the front panel of the subwoofer or VOL button on the remote control to adjust property the sound volume.

#### C. SUBWOOFER SPEAKER

- 1. Press SW + button on the remote controller to increase the subwoofer output.
- 2. Press SW button on the remote controller to decrease the subwoofer output.

#### **D. FRONT SPEAKER**

- 1. Press FRONT + button on the remote control to increase the Front Speaker output.
- 2. Press FRONT button on the remote control to decrease the Front Speaker output.

#### **E. CENTER SPEAKER**

- 1. Press CEN+ button on the remote control to increase the Center Speaker output.
- 2. Press CEN- button on the remote control to decrease the Center Speaker output.

#### F. REAR SPEAKER

- 1. Press Rear + button on the remote control to increase the rear Speaker output.
- 2. Press Rear button on the remote control to decrease the rear Speaker output.

#### G. 2.1 CH PLAY MODE DECODER (PCM AND EQ SOUND EFFECT)

The speaker system supports PCM decode signal from DVD player or TV. You can enjoy PCM sound effect from digital or analogue inputs. Before start playing the music, please check and make sure that the digital output on audio setup menu of your DVD player or TV is on "PCM" position. Some TV or DVD player on the market do not have PCM output setting. In this case please follow the instruction manual of your DVD player or TV.

On 2.1 ch output mode, you can press "EQ" button on remote controller for different sound effects: Classic / Jazz / Rock / Pop / Ballad / Dance.



#### H. 5.1 CH PLAY MODE AND REAL SURROUND SOUND EFFECT

On digital and analogue input mode, you can press "5.1ch" button to switch to 5.1ch output. But the real surround sound effect is only possible to have via digital inputs (coaxial or optical). Before start playing the music and enjoying real surround sound effect, you need to check and make sure that the digital output on audio setup menu of your DVD player or TV is on original source output position (like Dolby, AC-3, DTS etc., depending on DVD player and TV). For details please follow the instruction manual of your DVD player or TV. Please kindly note that they also have 5.1ch output on analogue input mode (ST1 and ST2). But there will not exist real surround sound effect output, because there is only stereo signal input, not digital.

Adjust all output settings including VOLUME, SW, FRONT, CEN, REAR (if necessary) now to enjoy the wonderful and tremendous Home Theater effects.

#### I. MUTE

- 1. Press the MUTE button on the remote controller once to keep the performance silent.
- 2. MUTE on the front panel will then indicate "UOO".
- 3. Press it again to resume the performance.

#### J. RESET

Press the RESET button on the remote control and it will reset all settings including SW Speaker output, Front Speaker output, CENTER Speaker output, Rear Speaker output to factory default settings.



# **Trouble Shooting**

#### 1. NO OUTPUT

- (1). Check whether the system is connected correctly.
- (2). Check whether the Volume is set at minimum. Adjust it accordingly.
- (3). Check whether the Audio Input is in PLAY mode.
- (4). Check whether the volume on TV or DVD player is set property.

#### 2. NO SOUND FROM FRONT LEFT SPEAKER

- (1). Check whether the system is connected correctly with the Front Left speaker.
- (2). Check whether the system is connected correctly with the audio source.

#### 3. NO SOUND FROM FRONT RIGHT SPEAKER

- (1). Check whether the system is connected correctly with the Front Right speaker.
- (2). Check whether the system is connected correctly with the audio source.

#### 4. NO SOUND FROM CENTER SPEAKER

- (1). Check whether the system is connected correctly with the Center speaker.
- (2). Check whether the system is connected correctly with the audio source.
- (3). Check whether 2.1CH is selected as audio output.

#### 5. NO SOUND FROM REAR SPEAKER

- (1). Check whether the system is connected correctly with the Rear speaker.
- (2). Check whether the system is connected correctly with the audio source.
- (3). Check whether 2.1CH is selected as audio output.
- (4). Check whether 5.1CH is selected as audio output.

#### 6. CAN NOT GET REAL SURROUND SOUND EFFECT

- (1). Check whether the system is on 5.1 play mode.
- (2). Check whether the input mode is on digital input coaxial and optical.

# 7. THE REAR SPEAKER CAN NOT PAIR WITH SUBWOOFER AUTOMATICALLY AFTER POWER ON

- (1). Please follow up the manual pairing for operation again.
- (2). Please contact local service center for support.

#### 8. CAN NOT ENJOY REAL SURROUND SOUND CAN ENJOY

- (1). Please check whether the DVD/TV output signal setting is on "AC-3" and "Dolby" mode.
- (2). Please check whether the input audio signal is from coaxial or optical.



# **Specifications**

1.Power Supply: AC 230V/50Hz

2.Total Power Consumption: 200 Watt

3. Input Sensitivity (Subwoofer):  $550 \text{ mV} \pm 50 \text{ mV}$ 

4. Input Sensitivity (Satellite): 700 mV  $\pm$ 50 mV

**5.Front Speaker Impedance:** 4 Ohm

6.Center Speaker Impedance: 8 Ohm

7.Suboofer Speaker Impedance: 4 Ohm

8.Rear Speaker Impedance: 4 Ohm

9. S/N (A Weight): 76 dB

10.Subwoofer Power Output: 80 Watt

11. Front Speaker Power Output: 20 Watt x 2

12. Center Speaker Power Output: 40 Watt

13. Rear Speaker Power Output: 20 Watt x 2

14. THD (1kHz, 1W): 0.5%

15. Frequency Response: 40 Hz ~ 20 kHz ± 5 dB

16. L/R Separation (1kHz): 30 dB

17. L/R Balance (Stereo):  $\pm 2 \, dB$ 

18. Power consumption in standby mode : < 1 Watt

19. Power consumption in on mode: 200 Watt

## **Packing contents:**

1. Subwoofer x 1 pc 2. Center speaker x 1 pc

3. Tower speaker x 4 pcs (8 separate pieces)

4. Classic base stand x 4 pcs 5. Remote control x 1 pc 6. Battery x 2 pcs 7. Speaker cable x 3 pcs 8. Coaxial cable x 1 pc 9. RCA cable x 1 pc 10. Instruction manual x 1 pc 11. Warranty card x 1 pc 12. Quick start guide x 1 pc





This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU.

For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

© All rights reserved by Blaupunkt Competence Center Audio M3 Electronic GmbH. This material may be reproduced, copied or distributed for personal use only.



# Enjoy it.

Competence Center Audio
M3 Electronic GmbH
Gutenbergstrasse 5
D-65830 Kriftel - Germany
www.blaupunkt.com
Service Hotline Deutschland (Germany): Tel. 0180 55 88 66 4
(ca. 14 Ct/Min. aus dem dt. Festnetz,
max. 42 Ct/Min. aus dem Mobilfunknetz)
Service Hotline Österreich (Austria): Tel. +43 82 02 03 02 8
(ca. 14,5 Ct/Min. aus dem österr. Festnetz,
max. 31,5 Ct/Min. aus dem Mobilfunknetz)
All rights reserved. All brand names are registered

trademarks of their respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.